



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

Βρυξέλλες, 1η Δεκεμβρίου 2009 (03.12)

**15265/1/09
REV 1**

CONCL 3

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

της :	Προεδρίας
προς :	τις αντιπροσωπίες
Θέμα:	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ 29/30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2009

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες το αναθεωρημένο κείμενο των συμπερασμάτων της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Βρυξελλών (29/30 Οκτωβρίου 2009).

Τονίζοντας ότι το θεσμικό πλαίσιο της Ένωσης πρέπει να αποκτήσει σύντομα σαφήνεια ώστε να μπορεί να λειτουργεί αποτελεσματικά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσβλέπει στην ταχεία ολοκλήρωση της διαδικασίας επικύρωσης, ώστε να τεθεί μέχρι το τέλος του έτους σε εφαρμογή η Συνθήκη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καθόρισε τη θέση της ΕΕ σχετικά με την επερχόμενη Διάσκεψη της Κοπεγχάγης για την αλλαγή του κλίματος, η οποία θα δώσει τη δυνατότητα στην ΕΕ να διαδραματίσει εποικοδομητικό ρόλο στην τελική φάση της διαπραγμάτευσης, ιδίως όσον αφορά κομβικά θέματα, όπως η χρηματοδότηση, η μεταφορά τεχνολογίας, η προσαρμογή, ο μετριασμός και η χρηστή διακυβέρνηση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε την οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση, καθώς και την κατάσταση της απασχόλησης, τονίζοντας ιδιαίτερα την ανάγκη να εκπονηθεί συντονισμένη στρατηγική εξόδου από τις τονωτικές πολιτικές ευρείας βάσεως όταν εξασφαλισθεί η ανάκαμψη. Ενέκρινε τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής, η οποία συνιστά ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για την αντιμετώπιση κοινών προκλήσεων. Σημείωσε την πρόοδο που έχει σημειωθεί στον τομέα της εφαρμογής μέτρων για τη λαθρομετανάστευση και ζήτησε να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση του FRONTEX. Τέλος, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέτασε την κατάσταση στο Αφγανιστάν/Πακιστάν.

ο
ο ο

Ομιλία του κ. Jerzy Buzek, Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, προηγήθηκε της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στο τέλος της οποίας διεξήχθη ανταλλαγή απόψεων.

ο
ο ο

I. Θεσμικά ζητήματα

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την επικύρωση της Συνθήκης της Λισσαβώνας από τη Γερμανία, την Ιρλανδία και την Πολωνία, πράγμα που σημαίνει ότι έχει πλέον εγκριθεί από τους λαούς ή τα κοινοβούλια και των 27 κρατών μελών.

2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι, για να τεθεί σε ισχύ η Συνθήκη της Λισσαβώνας, απαιτείται να επικυρωθεί από κάθε ένα από τα 27 κράτη μέλη σύμφωνα με τις οικείες συνταγματικές τους επιταγές. Επαναλαμβάνει ότι απόφασή του είναι να τεθεί σε ισχύ η Συνθήκη μέχρι τα τέλη του 2009, ώστε να μπορέσει να αναπτύξει τα αποτελέσματά της στο μέλλον.

Σε αυτή τη βάση, και λαμβάνοντας υπόψη τη θέση που έλαβε η Τσεχική Δημοκρατία, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων συμφώνησαν ότι, κατά τη στιγμή της σύναψης της επόμενης Συνθήκης Προσχώρησης και σύμφωνα με τις οικείες συνταγματικές τους επιταγές, θα επισυνάψουν το Πρωτόκολλο (που παρατίθεται στο Παράρτημα Ι) στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στο πλαίσιο αυτό, και όσον αφορά την εφαρμογή της Συνθήκης της Λισσαβώνας και τη σχέση της με τα δικαιικά συστήματα των κρατών μελών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι:

- α) Η Συνθήκη της Λισσαβώνας προβλέπει ότι *«κάθε αρμοδιότητα η οποία δεν απονέμεται στην Ένωση με τις Συνθήκες ανήκει στα κράτη μέλη»* (άρθρο 5 παρ. 2 ΣΕΕ).
 - β) Οι διατάξεις του Χάρτη *«απευθύνονται στα θεσμικά και λοιπά όργανα, και τους οργανισμούς της Ένωσης, τηρουμένης της αρχής της επικουρικότητας, καθώς και στα κράτη μέλη, μόνον όταν εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης»* (άρθρο 51, παρ. 1 του Χάρτη).
3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τις προπαρασκευαστικές εργασίες ενόψει της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας (14928/09). Προσυπογράφει την έκθεση της Προεδρίας σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (14930/09) και καλεί τον μελλοντικό Υπάτο Εκπρόσωπο να υποβάλει πρόταση για την ίδρυση της ΕΥΕΔ το ταχύτερο δυνατόν μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας, προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο το αργότερο μέχρι τα τέλη Απριλίου του 2010. Αναγνωρίζει επίσης εν προκειμένω ότι, όπως έχει τονισθεί στην Ευρωπαϊκή Στρατηγική Ασφάλειας, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να καταστεί ικανότερη, να αποκτήσει μεγαλύτερη συνοχή και στρατηγική ως παγκόσμιος παράγοντας, και στις σχέσεις της με τους στρατηγικούς εταίρους, στις γειτονικές χώρες και στις περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις.

II. Αλλαγή του κλίματος

4. Το κλίμα μεταβάλλεται ταχύτερα του αναμενομένου και είναι ήδη ορατοί οι κίνδυνοι που προξενεί. Βιώνουμε φαινόμενα όπως η εκτεταμένη τήξη των πάγων, η άνοδος της πλανητικής στάθμης των θαλασσών και η μεγαλύτερη συχνότητα, ένταση και διάρκεια στις πλημμύρες, την ξηρασία και τους καύσωνες.
5. Λίγες εβδομάδες πριν από τη Διάσκεψη της Κοπεγχάγης, η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αποφασισμένη περισσότερο από ποτέ να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο και να συμβάλει στην επίτευξη μιας παγκόσμιας, φιλόδοξης και συνολικής συμφωνίας. Όλες οι διαπραγματευόμενες πλευρές θα πρέπει να δώσουν νέα ώθηση στη διαδικασία, ο δε ρυθμός των διαπραγματεύσεων να επιταχυνθεί.
6. Η συμφωνία της Κοπεγχάγης πρέπει να περιλαμβάνει διατάξεις που θα αφορούν τον στόχο των 2°C, φιλόδοξες δεσμεύσεις από την πλευρά των αναπτυγμένων χωρών για περιορισμό των εκπομπών, κατάλληλα μέτρα μετριασμού από τις αναπτυσσόμενες χώρες, προσαρμογή, τεχνολογία και συμφωνία για τη χρηματοδότηση, όπως αναφέρεται στη συνέχεια. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη για μια νομικά δεσμευτική συμφωνία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2013 που θα βασίζεται στο Πρωτόκολλο του Κυότο και θα περιλαμβάνει όλα τα ουσιώδη στοιχεία του. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει επίσης ότι όλες οι χώρες, περιλαμβανομένων αυτών που δεν δεσμεύονται επί του παρόντος από το Πρωτόκολλο του Κυότο, θα πρέπει να αναλάβουν άμεση δράση.
7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί όλα τα μέρη να ενστερνιστούν το στόχο των 2°C και να συμφωνήσουν να μειωθούν κατά 50% τουλάχιστον οι παγκόσμιες εκπομπές και στο πλαίσιο των μειώσεων των παγκόσμιων εκπομπών των αναπτυγμένων χωρών τουλάχιστον κατά 80-95% τουλάχιστον, συνολικές μειώσεις των εκπομπών των αναπτυγμένων χωρών, ως μέρος αυτών των παγκοσμίων μειώσεων των εκπομπών, έως το 2050 σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990. Οι στόχοι αυτοί θα πρέπει να παρέχουν τόσο την προσδοκία όσο και το μέτρο σύγκρισης για τη θέσπιση μεσοπρόθεσμων στόχων που θα υπόκεινται σε τακτική επιστημονική επανεξέταση. Στο πλαίσιο των απαραίτητων μειώσεων σύμφωνα με τη Διακυβερνητική επιτροπή για την αλλαγή του κλίματος των αναπτυγμένων χωρών ως ομάδας υποστηρίζει ως στόχο της ΕΕ τη μείωση των εκπομπών κατά 80-95% έως το 2050 σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990.

8. Η Ευρωπαϊκή Ένωση βρίσκεται στην πρώτη γραμμή των προσπαθειών για την καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος. Έχει δεσμευθεί να λάβει απόφαση να προχωρήσει έως το 2020 σε μείωση κατά 30% έναντι των επιπέδων του 1990, ως προσφορά υπό όρους ενόψει μιας παγκόσμιας και συνολικής συμφωνίας για την μετά το 2012 περίοδο, υπό τον όρο ότι και άλλες ανεπτυγμένες χώρες θα δεσμευθούν για ανάλογες μειώσεις εκπομπών και ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες θα συμβάλουν επαρκώς, ανάλογα με τις ευθύνες και τις δυνατότητες που τους αντιστοιχούν.
9. Η μεμονωμένη δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν επαρκεί. Μια συνολική και φιλόδοξη συμφωνία μπορεί να επιτευχθεί μόνον εφόσον όλα τα μέρη συνεισφέρουν στη διαδικασία. Θα πρέπει και άλλες ανεπτυγμένες χώρες να δείξουν ότι πρωταγωνιστούν και να δεσμευθούν να προβούν σε φιλόδοξες μειώσεις των εκπομπών και να υλοποιήσουν ταχύτερα τις δεσμεύσεις που έχουν ήδη αναλάβει. Οι αναπτυσσόμενες χώρες, και δη οι πιο προηγμένες, θα πρέπει να δεσμευθούν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα μετριασμού που θα αντανakλούν τις κοινές πλην διαφοροποιημένες τους ευθύνες και τις αντίστοιχες δυνατότητές τους. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη για μέτρηση, κοινοποίηση και επαλήθευση (MAE) των δράσεων μετριασμού σε όλες τις χώρες.
10. Η προσαρμογή συνιστά απαραίτητο στοιχείο, το οποίο θα πρέπει να αντιμετωπισθεί εκτενώς σε μια ενδεχόμενη συμφωνία της Κοπεγχάγης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει την πρόταση να δημιουργηθεί ένα πλαίσιο δράσης για την προσαρμογή ως μέρος της συμφωνίας αυτής. Τονίζει ότι πρέπει να κλιμακωθεί η στήριξη της προσαρμογής στις αναπτυσσόμενες χώρες, έως το 2012 και μετά, εστιάζοντας την προσοχή στις χώρες και περιοχές που είναι ιδιαίτερα ευάλωτες στις αρνητικές επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος.
11. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι θα πρέπει να δημιουργηθούν κίνητρα για τη συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα στην τεχνολογική συνεργασία. Οι δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης (E&A) θα πρέπει να ενισχυθούν ουσιαστικά, να καθοριστούν παγκόσμιοι τεχνολογικοί στόχοι και να διαδοθούν ασφαλείς και βιώσιμες τεχνολογίες.

12. Μια συμφωνία για τη χρηματοδότηση θα αποτελέσει κεντρικό στοιχείο της ενδεχόμενης συμφωνίας στην Κοπεγχάγη. Απαιτείται βαθμιαία πλην σημαντική αύξηση των πρόσθετων δημόσιων και ιδιωτικών χρηματοδοτικών ροών προκειμένου να βοηθηθούν οι αναπτυσσόμενες χώρες να υλοποιήσουν φιλόδοξες στρατηγικές μετριασμού και προσαρμογής.
13. Η ΕΕ είναι πρόθυμη να αναλάβει το μερίδιο που της αναλογεί στην παγκόσμια προσπάθεια, θέτοντας έναν φιλόδοξο στόχο μετριασμού, επιτρέποντας δυνατότητες αντισταθμίσεων και συνεισφέροντας ισότιμα στη δημόσια υποστήριξη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί την εκτίμηση της Επιτροπής ότι το συνολικό πρόσθετο κόστος του μετριασμού και της προσαρμογής στις αναπτυσσόμενες χώρες ενδέχεται να ανέλθει ετησίως μέχρι το 2020 σε περίπου 100 δισεκατομμύρια ευρώ, κόστος που θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί εν μέρει από τις ίδιες προσπάθειες, εν μέρει από τις διεθνείς αγορές διοξειδίου του άνθρακα και εν μέρει από τη διεθνή δημόσια χρηματοδότηση.
14. Εκτιμάται ότι το συνολικό ύψος της απαιτούμενης διεθνούς δημόσιας στήριξης ενδέχεται να κυμανθεί από 22 έως 50 δισεκατομμύρια ευρώ ετησίως έως το 2020, υπό τον όρο ότι θα υπάρξει δίκαιη κατανομή βαρών στο παγκόσμιο επίπεδο βάσει της κλείδας κατανομής που θα συμφωνήσουν τα μέρη, διακανονισμός για τη διαχείριση και διοχέτευση προς συγκεκριμένες δράσεις μετριασμού και φιλόδοξες αναπτυξιακές στρατηγικές για χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα/σχέδια οικονομικής ανάπτυξης με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Εν αναμονή της διάσκεψης κορυφής της Κοπεγχάγης, το φάσμα αυτό θα μπορούσε να περιοριστεί.
15. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ένα ουσιαστικό και αποτελεσματικό θεσμικό πλαίσιο διαχείρισης πριν τη χρηματοδότηση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τάσσεται υπέρ της σύστασης ενός φόρουμ/οργάνου υψηλού επιπέδου που θα συγκροτηθεί με καθοδήγηση της UNFCCC για να παρέχει μεταξύ άλλων επισκόπηση των διεθνών χρηματοδοτικών πόρων για αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος στις αναπτυσσόμενες χώρες.
16. Όλες οι χώρες, εκτός από τις λιγότερο ανεπτυγμένες, θα πρέπει να συνεισφέρουν στη διεθνή δημόσια χρηματοδότηση μέσω μιας συνολικής παγκόσμιας κλείδας κατανομής, βασιζόμενης στα επίπεδα εκπομπών και στο ΑΕΠ που θα αποτυπώνει την ευθύνη για τις πλανητικές εκπομπές και συνάμα τις δυνατότητες πληρωμής, που θα δίνει σημαντική βαρύτητα στα επίπεδα εκπομπών. Η στάθμιση των εκπομπών θα πρέπει να αυξάνεται συν τω χρόνω ούτως ώστε να καθίσταται δυνατή η προσαρμογή των οικονομιών. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της είναι πρόθυμα να αναλάβουν το μερίδιο της συνολικής διεθνούς δημόσιας χρηματοδότησης που θα τους αναλογούν τελικά.

17. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι η διεθνής δημόσια χρηματοδότηση ταχείας εκκίνησης έχει μεγάλη σημασία στα πλαίσια μιας συνολικής, ισόρροπης και φιλόδοξης συμφωνίας της Κοπεγχάγης. Σκοπός της θα πρέπει να είναι να εκπονηθούν μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα αποτελεσματικά μέτρα και να αποφευχθούν τυχόν καθυστερήσεις στην έγκριση φιλόδοξων δράσεων με ιδιαίτερη έμφαση στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες. Λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις της Επιτροπής σύμφωνα με τις οποίες θα απαιτείται ετήσια παγκόσμια χρηματοδότηση ύψους 5-7 δισεκ. ευρώ για τα τρία πρώτα έτη εφόσον συναφθεί φιλόδοξη συμφωνία στην Κοπεγχάγη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι το ποσό θα καθορισθεί με βάση τα αποτελέσματα της διάσκεψης της Κοπεγχάγης. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της είναι έτοιμα να αναλάβουν εν προκειμένω το μερίδιο των δαπανών που τους αναλογούν. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι αυτή η συμβολή θα εξαρτηθεί από τις αντίστοιχες προσπάθειες που θα καταβάλουν άλλοι βασικοί παράγοντες.
18. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει ότι κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου ανάληψης δεσμεύσεων στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Κυότο, θα μπορούσε να συσσωρευθεί σημαντική ποσότητα αχρησιμοποίητων καταλογισμένων ποσοτικών μονάδων (AAU). Το ζήτημα αυτό θα πρέπει να αντιμετωπισθεί με ίση μεταχείριση των ευρωπαϊκών και μη ευρωπαϊκών χωρών, κατά τρόπο που δεν θα εισάγει διακρίσεις και με τον οποίο η διαχείριση του πλεονάσματος AAU δεν θα θίγει την περιβαλλοντική ακεραιότητα της συμφωνίας της Κοπεγχάγης.
19. Θα δοθεί επίσης ώθηση στην ιδιωτική χρηματοδότηση μέσω της ανάπτυξης μιας ευρείας και ρευστής αγοράς διοξειδίου του άνθρακα βασισμένης σε εύρωστα συστήματα ανταλλαγής ποσοστώσεων εκπομπών στις ανεπτυγμένες χώρες, καθώς και σε ένα αναθεωρημένο μηχανισμό καθαρής ανάπτυξης και σε τομεακούς μηχανισμούς παροχής πιστώσεων και εμπορίας δικαιωμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες.
20. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τον ρόλο των δράσεων μετριασμού στη χρήση γης, στις αλλαγές της χρήσης γης και στη δασοκομία, μέσω ιδίως της δημιουργίας κινήτρων για λιγότερη αποψίλωση και υποβάθμιση των δασών και για την βιώσιμη διαχείριση των δασών στις αναπτυσσόμενες χώρες. Θα πρέπει να δημιουργηθεί μηχανισμός βασιζόμενος στις επιδόσεις που θα λαμβάνει υπόψη τις επαληθευμένες μειώσεις εκπομπών.

21. Υπενθυμίζει ότι ο κίνδυνος διαρροής του διοξειδίου του άνθρακα αναλύεται και λαμβάνεται υπόψη στη νέα οδηγία για το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας (ETS) (οδηγία 2009/29/EK) ούτως ώστε να είναι δυνατόν να προταθούν κατάλληλα μέτρα, σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες εμπορίου, προκειμένου να διατηρείται η περιβαλλοντική ακεραιότητα των ενωσιακών πολιτικών ανάλογα με την έκβαση των διεθνών διαπραγματεύσεων και των συνολικών μειώσεων των αερίων θερμοκηπίου, που θα μπορούσαν να προκύψουν από αυτές. Η σύναψη μιας φιλόδοξης διεθνούς συμφωνίας παραμένει ο καλύτερος τρόπος αντιμετώπισης του ζητήματος αυτού.
22. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει το σχέδιο απόφασης της Επιτροπής το οποίο περιλαμβάνει κατάλογο τομέων και κλάδων που θεωρούνται ότι εκτίθενται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα βάσει των κριτηρίων που ορίζονται στη νέα οδηγία ETS (οδηγία 2009/29/EK). Επισημαίνει ότι θα μπορούσαν να προστεθούν στον κατάλογο και άλλοι τομείς ή κλάδοι, βάσει νέων πληροφοριών και εφόσον πληρούν τα σχετικά κριτήρια. Ο κατάλογος θα επανεξεταστεί με βάση τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων για τη διεθνή αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος.
23. Παράλληλα με τις χρηματοδοτικές παροχές για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, όλα τα Μέρη σε διεθνές επίπεδο θα πρέπει να δεσμευθούν πως μια τέτοια χρηματοδότηση δεν θα υπονομεύει ούτε θα θέτει σε κίνδυνο την καταπολέμηση της φτώχειας και τη συνεχιζόμενη πρόοδο για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας. Καινοτόμοι τρόποι χρηματοδότησης μπορούν να διαδραματίσουν έναν ρόλο που θα διασφαλίζει προβλέψιμες χρηματοδοτικές ροές για βιώσιμη ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τις φτωχότερες και πιο ευάλωτες χώρες.
24. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί τα συμπεράσματα που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 21 Οκτωβρίου 2009 (14790/09), τα οποία σε συνδυασμό με τα παρόντα συμπεράσματα και τις συνημμένες κατευθυντήριες γραμμές παρέχουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση ισχυρή διαπραγματευτική θέση· η θέση αυτή θα επιτρέψει στην Ευρωπαϊκή Ένωση να έχει εποικοδομητικό ρόλο κατά την τελική φάση της διαπραγματευτικής διαδικασίας, ιδίως σε θέματα κεφαλαιώδους σημασίας όπως η χρηματοδότηση, η μεταφορά τεχνολογίας, η προσαρμογή, ο μετριασμός και η χρηστή διακυβέρνηση.
25. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Προεδρία να πράξει τα δέοντα ούτως ώστε να διατηρήσει μια ισχυρή διαπραγματευτική θέση καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, θα προβεί σε επισκόπηση δε της κατάστασης κατά τη σύνοδό του τον Δεκέμβριο, προκειμένου να λάβει τις αναγκαίες αποφάσεις υπό το πρίσμα των πρώτων φάσεων της Διάσκεψης της Κοπεγχάγης.

III. Οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση και απασχόληση

26. Η απότομη μείωση της οικονομικής δραστηριότητας στην Ευρώπη έχει αρχίσει να ανακόπτεται, ενώ σταθεροποιούνται οι χρηματοπιστωτικές αγορές και βελτιώνεται η εμπιστοσύνη. Δεν υπάρχουν όμως περιθώρια εφησυχασμού, ιδίως εν όψει της αύξησης των επιπέδων ανεργίας. Η διαφαινόμενη ανάκαμψη χρειάζεται στενή παρακολούθηση και δεν θα πρέπει να αποσυρθούν οι πολιτικές στήριξης προτού διασφαλιστεί πλήρως η ανάκαμψη.
27. Είναι ταυτόχρονα ανάγκη, προκειμένου να εδραιωθούν οι προσδοκίες και να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη, να εκπονηθεί συντονισμένη στρατηγική εξόδου από τις γενικευμένες πολιτικές τόνωσης, όταν εξασφαλισθεί η ανάκαμψη, στο πλαίσιο της εφαρμογής του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Σύμφωνα με την παράγραφο 23, καλείται η Επιτροπή να εξετάσει τρόπους καινοτόμου χρηματοδότησης σε παγκόσμιο επίπεδο. Προσυπογράφοντας τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου του 2009, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεχίσουν τις εργασίες τους για στρατηγικές εξόδου και να υποβάλουν τη σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2009.
28. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προσβλέπει στην ανάληψη ενεργειών που απαιτούνται για την εξασφάλιση ισχυρής και βιώσιμης οικονομικής ανάκαμψης. Συμφώνησε ως προς την ανάγκη συντονισμένης δράσης, εντός Ευρώπης και διεθνώς, ούτως ώστε να δημιουργηθούν νέες πηγές οικονομικής μεγέθυνσης και να επιτευχθεί υψηλότερο ποσοστό απασχόλησης στο μέλλον. Τόνισε τη σημασία των μεταρρυθμίσεων για την ενίσχυση της εσωτερικής αγοράς, την παροχή επενδύσεων στις βιομηχανίες και τις θέσεις απασχόλησης του μέλλοντος, την προαγωγή της αύξησης του εμπορίου και την ενδυνάμωση του χρηματοπιστωτικού τομέα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσβλέπει στη διεξαγωγή συζήτησης για μια νέα ευρωπαϊκή στρατηγική όσον αφορά την απασχόληση και την οικονομική μεγέθυνση στο πλαίσιο της προσεχούς αναθεώρησης της Στρατηγικής της Λισσαβώνας.

29. Δεδομένου ότι αναμένεται να επιδεινωθεί ακόμη περισσότερο η κατάσταση της απασχόλησης στην Ευρώπη, απαιτείται διαρκής πολιτική δέσμευση για ενεργές πολιτικές όσον αφορά την αγορά εργασίας. Απαιτείται να ληφθούν μέτρα ούτως ώστε να μην χάσουν οι άνεργοι την επαφή με την αγορά εργασίας και για να αποτραπεί η παγίωση των μεγάλων ποσοστών ανεργίας, εξασφαλίζοντας μακροπρόθεσμα υψηλά επίπεδα απασχόλησης και βιώσιμα δημόσια οικονομικά. Η συμμετοχή στην αγορά εργασίας συνιστά προϋπόθεση για την οικονομική μεγέθυνση, την κοινωνική και οικονομική ευημερία των ατόμων και τη βελτίωση της κοινωνικής συνοχής στην Ευρώπη. Παράλληλα, θα πρέπει να προωθηθούν δραστικές πολιτικές κοινωνικής ένταξης και κοινωνικής προστασίας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να συμβάλει σε αυτές τις προσπάθειες προάγοντας τη συνεργασία, το συντονισμό και την αμοιβαία άντληση διδαγμάτων.
30. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει τα συμπεράσματα που εξέδωσε τον Ιούνιο του 2009 όσον αφορά την ενίσχυση του εποπτικού πλαισίου της ΕΕ και σημειώνει ότι στο Συμβούλιο της 20ής Οκτωβρίου 2009 προέκυψε ευρεία συναίνεση ως προς τις δύο νομοθετικές προτάσεις (σχέδιο κανονισμού και απόφασης του Συμβουλίου) για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικών Κινδύνων για τη μακροπροληπτική εποπτεία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο παροτρύνει από την Προεδρία να ξεκινήσει τη διαδικασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με το σχέδιο κανονισμού και την απόφαση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί έως τώρα και επαναλαμβάνει ότι προέχει να συνεχιστούν ταχέως οι εργασίες για τη σύσταση των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών για τη μικροπροληπτική εποπτεία, ούτως ώστε να επιτευχθεί γενικός προσανατολισμός επί των προτάσεων αυτών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο να συμφωνήσει - μετά από προβληματισμό σε πολιτικό επίπεδο - έως τον Δεκέμβριο του 2009, για μια άρτια δέσμη για τη συγκρότηση νέου εποπτικού μηχανισμού της ΕΕ. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα συζητήσει το συγκεκριμένο θέμα κατά την προσεχή του σύνοδο.
31. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί να σημειωθεί ταχεία πρόοδος στην ενίσχυση του κανονιστικού πλαισίου για την πρόληψη, το χειρισμό και τη διευθέτηση χρηματοπιστωτικών κρίσεων και για την ανάπτυξη συνολικού πανενωσιακού πλαισίου για τον στενότερο συντονισμό των πολιτικών χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, σύμφωνα και με τον οδικό χάρτη που συμφωνήθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Οκτωβρίου 2009.

32. Σε αυτή τη συνάρτηση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την έκβαση της συνόδου της G20 στο Πίτσμπουργκ, ιδίως όσον αφορά αφενός την εκπόνηση πλαισίου για ισχυρή, βιώσιμη και ισόρροπη οικονομική μεγέθυνση και αφετέρου τη συνέχιση των εργασιών για τον Χάρτη βιώσιμης οικονομικής δραστηριότητας. Επικροτεί επίσης τη δέσμευση για τη λήψη μέτρων προς ενίσχυση του διεθνούς χρηματοπιστωτικού εποπτικού και κανονιστικού συστήματος, στα οποία θα περιλαμβάνεται η μεταρρύθμιση των διεθνών κανόνων για τις αμοιβές και η επίτευξη ενός ενιαίου συνόλου υψηλής ποιότητας παγκόσμιων λογιστικών προτύπων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι, στο πλαίσιο της ισχυρής, βιώσιμης και ισόρροπης οικονομικής μεγέθυνσης, το ΔΝΤ και η G20 θα πρέπει να λάβουν πλήρως υπ' όψη τη θεσμική οικονομική πολιτική συγκρότηση της ΕΕ και της ευρωζώνης στο σύνολό της. Καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να μεριμνήσουν ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση να προετοιμάζεται σχολαστικά για τις μελλοντικές συνόδους της G20.
33. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την πρόοδο που έχει σημειωθεί από τον περασμένο Ιανουάριο στον τομέα των ενεργειακών υποδομών και διασυνδέσεων, καθώς και των μηχανισμών αντιμετώπισης κρίσεων, όπως περιέχεται στην έκθεση που υπέβαλε η Προεδρία (13068/2/09). Καλεί τους εμπλεκόμενους φορείς να υλοποιήσουν ως κατεπείγοντα τα επόμενα μέτρα που εκτίθενται σε αυτή την έκθεση, ιδίως όσον αφορά το σχέδιο κανονισμού για την ασφάλεια του εφοδιασμού σε φυσικό αέριο, ο οποίος θα πρέπει να εκδοθεί το συντομότερο.
34. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τις πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Επιτροπή για τη σταθεροποίηση της ευρωπαϊκής αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων, ανταποκρινόμενη στις επιταγές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου του 2009. Σημειώνει, εν προκειμένω, την πρόταση της Επιτροπής για την αντιμετώπιση των πιο επειγόντων προβλημάτων ρευστότητας στον κλάδο με την αποδέσμευση 280 εκατ. ευρώ από τον προϋπολογισμό του 2010. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προτρέπει το Συμβούλιο να συνεχίσει να ανταποκρίνεται στις προκλήσεις που αντιμετωπίζει ο γαλακτοκομικός τομέας. Σημειώνει δε ότι η Επιτροπή συνέστησε ομάδα ανωτάτου επιπέδου επιφορτισμένη με το σημαντικό έργο της συζήτησης των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προοπτικών.

IV. Στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής

35. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκρίνει τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής και υιοθετεί τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για το θέμα αυτό (13744/09). Η στρατηγική αυτή αποτελεί ολοκληρωμένο πλαίσιο το οποίο θα αντιμετωπίσει κοινές προκλήσεις, μεταξύ των οποίων τα επείγοντα περιβαλλοντικά προβλήματα της Βαλτικής και θα συμβάλει στην οικονομική ευημερία της περιοχής και στην κοινωνική και εδαφική συνοχή της, καθώς και στην ανταγωνιστικότητα της ΕΕ.
36. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί από όλους τους ενεχόμενους φορείς να ενεργήσουν με σπουδή και να μεριμνήσουν για την άρτια υλοποίηση της στρατηγικής που θα μπορούσε να αποτελέσει παράδειγμα μακροπεριφερειακής στρατηγικής. Καλεί δε την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση προόδου στο Συμβούλιο έως τον Ιούνιο του 2011.

V. Μετανάστευση και άσυλο

37. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόοδο που επιτεύχθηκε στην υλοποίηση των μέτρων που είχε προσδιορίσει στη σύνοδό του τον Ιούνιο του 2009 όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση στη Μεσόγειο. Παραμένει ουσιώδους σημασίας μια αποφασιστική ευρωπαϊκή αντιμετώπιση η οποία θα βασίζεται στη σταθερότητα, την αλληλεγγύη και τη συνυπευθυνότητα, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη Μετανάστευση και το Άσυλο και την σφαιρική προσέγγιση της ΕΕ για τη μετανάστευση. Κάνει έκκληση για μια διαρκή και συντονισμένη δράση προκειμένου να αντιμετωπισθεί συνολικά η πρόκληση και να αποφευχθούν τραγικά συμβάντα στη θάλασσα.
38. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταγράφει την έναρξη του πιλοτικού προγράμματος για την ανακατανομή, σε εθελοντική βάση, όσων δικαιούνται διεθνή προστασία που βρίσκονται στη Μάλτα, και ζητεί τη συμμετοχή περισσότερων κρατών μελών στο πρόγραμμα. Σημειώνει επίσης ότι έχει επιτευχθεί ικανοποιητική πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Στήριξης του Ασύλου και ζητεί να επιτευχθεί συμφωνία πριν από τα τέλη του 2009. Καταγράφει περαιτέρω τις συνεχιζόμενες εργασίες για την ενίσχυση της FRONTEX. Χαιρετίζει την έναρξη του ενισχυμένου διαλόγου σε θέματα μετανάστευσης μεταξύ ΕΕ και Τουρκίας και ζητεί να ληφθούν ταχέως συγκεκριμένα μέτρα, ιδίως όσον αφορά την επανεισδοχή και τον έλεγχο των συνόρων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου του 2009.

39. Μια ευρεία, προνοητική και συνολική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ, σύμφωνη προς το διεθνές δίκαιο, αποτελεί βάση για βιώσιμες μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες δράσεις για τη διαχείριση της μετανάστευσης. Αυτό θα αποτυπώνεται στο πολυετές πρόγραμμα της Στοκχόλμης που θα εγκριθεί τον Δεκέμβριο.
40. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο:
- Ζητεί να καταβληθούν επί πλέον προσπάθειες με σκοπό την έγκριση, την εφαρμογή και την αξιολόγηση των μέσων για τη συνέχιση της υλοποίησης του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος για το Άσυλο, αντιμετωπίζοντας το θέμα των εσωτερικών δευτερογενών μετακινήσεων και την ανάγκη για απτή και αποτελεσματική αλληλεγγύη με τα κράτη μέλη που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις·
 - Ζητεί να ενισχυθούν οι επιχειρησιακές δυνατότητες της FRONTEX και να προχωρήσει η ανάπτυξη της, και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει σχετικές προτάσεις στις αρχές του 2010. Η ενίσχυση αυτή μπορεί να βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
 - i) προπαρασκευή σαφών κοινών επιχειρησιακών διαδικασιών που θα περιέχουν σαφείς κανόνες συμμετοχής στις κοινές επιχειρήσεις στη θάλασσα, με τη δέουσα μέριμνα για τη διασφάλιση της προστασίας όσων χρειάζονται βοήθεια και μετακινούνται σε μικτές ροές, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο,
 - ii) αυξημένη επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ της FRONTEX και των χωρών προέλευσης και διέλευσης,
 - iii) διερεύνηση της δυνατότητας τακτικής ναύλωσης αεροσκαφών, με χρηματοδότηση από την FRONTEX, για κοινές πτήσεις επιστροφής,
 - καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την υλοποίηση της σφαιρικής προσέγγισης για την μετανάστευση δίνοντας έμφαση στη στρατηγική και αποτελεσματική εφαρμογή της, περιλαμβανομένων των προγραμμάτων περιφερειακής προστασίας. Στα πλαίσια αυτά θα είναι ουσιώδες να διασφαλιστεί η αποτελεσματική χρήση όλων των σχετικών υφιστάμενων χρηματοδοτικών·
 - καλεί την Προεδρία και την Επιτροπή να εντείνουν το διάλογο με τη Λιβύη στο θέμα της διαχείρισης της μετανάστευσης και της αντιμετώπισης της παράνομης μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένων της συνεργασίας στη θάλασσα, του ελέγχου των συνόρων και της επανεισδοχής·
 - υπογραμμίζει τη σημασία των συμφωνιών επανεισδοχής ως εργαλείου για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης.

VI. Εξωτερικές Σχέσεις

41. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί τα συμπεράσματα της συνόδου του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου σχετικά με το Αφγανιστάν και το Πακιστάν και χαιρετεί την έγκριση του σχεδίου ενισχυμένης δράσης της ΕΕ στην περιοχή. Το Σχέδιο Δράσης θα ενισχύσει τις μη στρατιωτικές δυνατότητες των κρατικών θεσμών στο Αφγανιστάν και το Πακιστάν. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι σήμερα πιο αποφασισμένη να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις στην περιοχή αυτή.
42. Η ΕΕ χαιρετίζει το έργο των εκλογικών θεσμικών οργάνων στο Αφγανιστάν για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας της εκλογικής διαδικασίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλίζει ο δεύτερος γύρος των προεδρικών εκλογών αξιοπιστία, γενική συμμετοχή και ασφάλεια και να αντιστακτά τη βούληση του αφγανικού λαού. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την εμπιστοσύνη του στον ηγετικό ρόλο των Ηνωμένων Εθνών για τον συντονισμό των προσπαθειών της διεθνούς κοινότητας στο Αφγανιστάν.
43. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμμερίζεται τις ανησυχίες όσον αφορά την επιδείνωση των συνθηκών ασφαλείας στο Πακιστάν και στηρίζει την κυβέρνηση του Πακιστάν στις προσπάθειές της να εδραιώσει τον έλεγχο της σε όλες τις περιοχές της χώρας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι έτοιμη να συνδράμει τον δοκιμαζόμενο πληθυσμό.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ
ΧΑΡΤΗ ΘΕΜΕΛΙΩΔΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΣΤΗΝ ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων των 27 κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
σημειώνοντας την επιθυμία που εξέφρασε η Τσεχική Δημοκρατία,

Λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,

Συμφώνησαν το ακόλουθο πρωτόκολλο:

Άρθρο 1

Το Πρωτόκολλο αριθ. 30 σχετικά με την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πολωνία και το Ηνωμένο Βασίλειο εφαρμόζεται και στην Τσεχική Δημοκρατία.

Άρθρο 2

Ο τίτλος, το προοίμιο και το διατακτικό του Πρωτοκόλλου αριθ. 30 θα τροποποιηθούν κατά τρόπον ώστε να αναφέρονται στην Τσεχική Δημοκρατία υπό τους ίδιους όρους με τους οποίους αναφέρονται και στην Πολωνία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 3

Το εν λόγω Πρωτόκολλο θα προσαρτηθεί ως Παράρτημα στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατευθυντήριες γραμμές για τη θέση της ΕΕ σχετικά με τη διεθνή χρηματοδότηση για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος

1. Η ΕΕ ΤONIZEΙ ότι η αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος με την εδραίωση πολιτικών αποδοτικών από άποψη μείωσης των αερίων θερμοκηπίου και χωρίς αρνητικές επιπτώσεις στο κλίμα είναι προς το αμοιβαίο συμφέρον όλων των χωρών και θα αποτελεί στήριγμα τόσο για τη βιώσιμη ανάπτυξη όσο και για την ενεργειακή ασφάλεια. Η επιτυχία προϋποθέτει ισχυρές δεσμεύσεις και προσπάθειες όλων των χωρών.
2. Η ΕΕ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ότι όλες οι χώρες, εξαιρουμένων των λιγότερο αναπτυγμένων, θα πρέπει να καλύπτουν το μερίδιο που τους αναλογεί στο κόστος της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Μαρτίου του 2009, οι ανεπτυγμένες χώρες θα πρέπει να αναλάβουν ηγετικό ρόλο, να δεσμευθούν για την επίτευξη φιλόδοξων στόχων μείωσης των εκπομπών και να επιτείνουν τις τρέχουσες δεσμεύσεις τους. Οι αναπτυσσόμενες χώρες, κυρίως εκείνες που έχουν την πιο προηγμένη οικονομία, θα πρέπει να δεσμευθούν για κατάλληλα μέτρα μετριασμού, ανάλογα με τις κοινές αλλά διαφοροποιημένες ευθύνες και δυνατότητες της καθεμίας. Προάγοντας πρόσθετες προσπάθειες, θα πρέπει οι δεσμεύσεις αυτές να υποβοηθούνται από έναν αξιόπιστο και αποτελεσματικό διεθνή μηχανισμό συνεργασίας και κατάλληλης υποστήριξης. Η διεθνής στήριξη θα πρέπει επίσης να βοηθά την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος.

Κατάλληλη διαχείριση της χρηματοδότησης για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής

3. Η ΕΕ ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι σκοπός της χρηματοδότησης από τις αγορές διοξειδίου του άνθρακα και της διεθνούς δημόσιας στήριξης είναι η συμβολή στην πλήρη επίτευξη του στόχου της συμφωνίας της Κοπεγχάγης, με την εξασφάλιση ουσιαστικής και αποτελεσματικής δράσης μετριασμού και προσαρμογής στις αναπτυσσόμενες χώρες. Προς τούτο απαιτείται ουσιαστικό και αποτελεσματικό θεσμικό πλαίσιο διαχείρισης, το οποίο πρέπει να αναπτυχθεί πριν τη χρηματοδότηση. Γενική βάση των προσπαθειών θα πρέπει να είναι οι συνολικές εθνικές στρατηγικές.

4. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Μαρτίου και του Ιουνίου, η ΕΕ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ότι οι σημαντικότερες συνιστώσες του πλαισίου διαχείρισης για τη χρηματοδότηση του μετριασμού θα πρέπει να είναι:
- Υποβολή φιλόδοξων και εύρωστων αυτοδύναμων εθνικών σχεδίων οικονομικής ανάπτυξης με χαμηλές ανθρακούχες εκπομπές (LCGP) από όλες τις χώρες, εκτός των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών. Στα σχέδια LCGP θα πρέπει να περιγράφονται τα ισχύοντα πλαίσια μετριασμού και ενεργειακής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης και τιμολόγησης. Οι ανεπτυγμένες χώρες θα πρέπει να παρουσιάσουν περιληπτικά τα σχέδιά τους για την υλοποίηση στόχων μείωσης στον οικονομικό τομέα και για την παροχή διεθνούς στήριξης. Οι αναπτυσσόμενες χώρες θα πρέπει να περιγράψουν τη σκοπούμενη οδό μείωσης των εκπομπών τους και τις μειώσεις κάτω από τα επίπεδα της συνήθους πρακτικής τους, να προσδιορίσουν διευρυμένους τομείς και πιθανούς τύπους δράσης για το σκοπό αυτόν, καθώς και τις προσδοκίες τους αναφορικά με την εγχώρια και διεθνή χρηματοδότηση.
 - Το σχέδιο κάθε χώρας θα πρέπει να υποβληθεί σε ανεξάρτητη, διεθνή τεχνική αξιολόγηση. Αυτό θα διευκόλυνε την πρόσβαση στη στήριξη για συγκεκριμένες δράσεις.
 - Η στήριξη για συγκεκριμένες κατάλληλες ανά χώρα δράσεις μετριασμού (NAMA) σε τομεακό ή προγραμματικό επίπεδο θα προέρχεται από πολλαπλούς πολυμερείς και διμερείς διαύλους. Η συνοχή και η συνέπεια του συστήματος στήριξης θα βασίζεται στις απαιτήσεις μέτρησης, ανακοίνωσης και επαλήθευσης (MRV) των δράσεων μετριασμού και σε δύο λειτουργίες παγκόσμιας κλίμακας, που είναι η τήρηση μητρώου και η αντιστοίχιση στήριξης και δράσεων μετριασμού:
 - Οι δράσεις που δεν τυγχάνουν στήριξης θα μπορούσαν να μετρώνται και να επαληθεύονται εγχωρίως με βάση διεθνώς συμφωνημένα πρότυπα, και θα πρέπει να ανακοινώνονται διεθνώς. Οι δράσεις που τυγχάνουν στήριξης και σχετίζονται με την αγορά διοξειδίου του άνθρακα θα πρέπει **να μετρώνται, να ανακοινώνονται και να επαληθεύονται** διεθνώς. Με τη μέτρηση, ανακοίνωση και επαλήθευση των δράσεων που τυγχάνουν στήριξης επιβεβαιώνεται ότι η χρηματοδότηση καθώς και η δράση υλοποιείται πλήρως προς την κατεύθυνση των ανειλημμένων υποχρεώσεων.

- Όλες οι δράσεις μετριασμού θα καταχωρίζονται σε **διεθνές μητρώο**. Τα σχέδια LCGP και το μητρώο όλων των NAMA εξασφαλίζουν πλήρη διαφάνεια όσον αφορά το πλαίσιο στήριξης των εκάστοτε κατάλληλων ανά χώρα δράσεων μετριασμού.
 - Μια **λειτουργία αντιστοίχισης** που θα παρέχει εποπτεία και καθοδήγηση και θα βοηθά τη διαβίβαση των πληροφοριών, θα είναι διαθέσιμη για τις χώρες που υποβάλλουν NAMA προς στήριξη καθώς και για τις χώρες και οργανισμούς που προσφέρουν στήριξη. Αυτό θα διευκολύνει την αντιστοίχιση ικανοτήτων και αναγκών και θα βελτιώσει τις συνολικές επιδόσεις.
- Η διαχείριση σε παγκόσμιο επίπεδο θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές της αποτελεσματικότητας, της αποδοτικότητας και της ισότητας. Η θεσμική εδραίωση παγκόσμιων λειτουργιών πρέπει να βασίζεται σε σαφή διαχωρισμό του πολιτικού από το επιχειρησιακό επίπεδο, όπου η καθοδήγηση γίνεται στο πολιτικό επίπεδο ενώ η λήψη αποφάσεων και η εφαρμογή γίνονται σε άκρως επαγγελματικό τεχνικό επίπεδο. Και τα δύο επίπεδα θα μπορούσαν να ενημερώνονται με συμβουλές που παρέχουν διεθνώς αναγνωρισμένοι εμπειρογνώμονες. Απαιτείται ισόρροπη εκπροσώπηση σε πολιτικό επίπεδο.
 - Τυχόν ελλείψεις και ανισορροπίες στη χρηματοδότηση των δράσεων μετριασμού και προσαρμογής, που ενδέχεται να προκύψουν, θα πρέπει να παρακολουθούνται και να επανεξετάζονται τακτικά σε υψηλό επίπεδο από κατάλληλο σώμα.
5. Προκειμένου να εξασφαλίζεται σαφής διαφάνεια των συνολικών προσπαθειών, απαιτείται να παρακολουθείται διεθνώς η πορεία. Αυτό περιλαμβάνει στις μεν ανεπτυγμένες χώρες εγχώριες προσπάθειες, απόκτηση αντισταθμίσεων και δημόσια στήριξη, στις δε αναπτυσσόμενες χώρες δράσεις που δεν τυγχάνουν στήριξης, δράσεις που τυγχάνουν στήριξης και μειώσεις των εκπομπών βάσει αντισταθμίσεων.

6. Θα πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις για την ουσιαστική και εύρυθμη μετάβαση από τους μηχανισμούς που βασίζονται σε σχέδια στους τομεακούς μηχανισμούς της αγοράς διοξειδίου του άνθρακα, ειδικότερα στις περισσότερες προηγμένες αναπτυσσόμενες χώρες. Αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να επιτευχθεί κατάλληλη διαχείριση των αντισταθμιστικών πιστωτικών μορίων στο πλαίσιο της αύξησης χρηματικών ροών της αγοράς ανθρακούχων εκπομπών προς τις αναπτυσσόμενες οικονομίες. Αυτό επίσης θα αύξανε την περιβαλλοντική ακεραιότητα ενώ συνεπάγεται ευρύτερο πεδίο διακριτικής ευχέρειας για τις αναπτυσσόμενες χώρες, όσον αφορά τις τεχνολογίες και τις πολιτικές που εφαρμόζονται με σκοπό την ανταλλαγή δράσεων με πιστωτικά μόρια. Τα κατώτατα όρια πίστωσης και οι στόχοι για κλαδικά συστήματα θα πρέπει να αναλογούν σε φιλόδοξες αυτόνομες προσπάθειες σύμφωνα με τις αντίστοιχες ικανότητες της κάθε χώρας. Κρίσιμη θα είναι η σημασία της διεθνούς συνεργασίας και ενός συστήματος που θα επαληθεύει και θα επιτρέπει τη φιλοδοξία τέτοιων κατώτατων ορίων και στόχων.
7. Η ΕΕ ΤΟΝΙΖΕΙ ότι η διεθνής δημόσια χρηματοδότηση θα πρέπει επίσης να βοηθά μέτρα προσαρμογής στην αλλαγή του κλίματος στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδίως τις φτωχότερες και πιο ευάλωτες με περιορισμένες εγχώριες δυνατότητες. Τα μέληματα προσαρμογής θα πρέπει να ενσωματώνονται ουσιαστικά στις αναπτυξιακές στρατηγικές και στον εθνικό σχεδιασμό μέσω των εσωτερικά προσδιορισμένων διαδικασιών και συντονισμού της κάθε χώρας. Η χρηματοδοτική στήριξη για μέτρα προσαρμογής θα πρέπει να βασίζεται στις εν λόγω στρατηγικές και προγράμματα. Το διεθνές επίπεδο θα πρέπει να παρέχει γενική καθοδήγηση, καθώς και ανάλυση και ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών. Η αναπτυξιακή συνεργασία και η υλοποίηση επενδύσεων βάσει της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας (ODA) θα πρέπει να είναι πλήρως συνεπής με την οικοδόμηση οικονομιών που δεν βλάπτουν το περιβάλλον, και όλοι οι βασικοί παράγοντες της αναπτυξιακής συνεργασίας θα πρέπει να εντάξουν δεόντως περιβαλλοντικά κλιματικά κριτήρια στις δράσεις τους. Θα πρέπει να αξιοποιούνται πλήρως οι συνέργειες κατά την υλοποίηση της διεθνούς χρηματοδότησης για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και κατά την παροχή άλλης βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες, και να εφαρμόζονται οι συμφωνημένες αρχές αποτελεσματικότητας της βοήθειας. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται πλήρως η πείρα των υφιστάμενων θεσμικών οργάνων όσον αφορά την παροχή βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες. Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο της προσαρμογής θα πρέπει επίσης να αναλαμβάνεται από κάθε χώρα, μέσω βελτιωμένων εθνικών ανακοινώσεων.

Κάλυψη πρόσθετου κόστους και ιδιωτική χρηματοδότηση

8. Η ΕΕ ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι θα πρέπει να κλιμακωθεί εν καιρώ η διαθέσιμη χρηματοδοτική στήριξη ανάλογα με την ικανότητα απορρόφησης, τη συνολική κλίμακα των προσπαθειών και την ανάπτυξη και εφαρμογή του πλαισίου διαχείρισης. Θα πρέπει να αυξάνονται οι εγχώριες προσπάθειες της κάθε αναπτυσσόμενης χώρας παράλληλα με το επίπεδο ανάπτυξής της, αντικατοπτρίζοντας και τις διαθέσιμες δυνατότητες μετριασμού. Η υποστήριξη για μέτρα μετριασμού θα χορηγείται έναντι συγκεκριμένης δράσης θεμελιωμένης σε μια φιλόδοξη συνολική στρατηγική της δικαιούχου χώρας.
9. Οι υπολογισμοί της Επιτροπής όσον αφορά τις ανάγκες χρηματοδότησης του μετριασμού βασίζονται στην υπόθεση ότι θα εφαρμοστούν τα πλέον αποδοτικά από άποψη κόστους μέτρα. Η ΕΕ ΤΟΝΙΖΕΙ ότι δεν πρέπει η επιλογή μέτρων που δεν είναι τα πλέον αποδοτικά από άποψη κόστους να μειώσει τη φιλοδοξία των προσπαθειών μετριασμού και πρέπει, το επιπλέον κόστος που προκύπτει, να βαρύνει τις αρχές που κάνουν αυτές τις επιλογές. Μεσοπρόθεσμα αναμένεται από όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες να θέσουν σε εφαρμογή τέτοιες δράσεις μετριασμού βασισμένες σε δικές τους προσπάθειες, οι οποίες θα προσφέρουν άμεσα οικονομικά οφέλη και θα συμβάλουν άμεσα στη βιώσιμη ανάπτυξη, και με την κατάργηση των επιδοτήσεων των ορυκτών καυσίμων και άλλων μέτρων που ενθαρρύνουν πρότυπα παραγωγής και κατανάλωσης με πολλές εκπομπές. Μπορεί να κριθεί αναγκαία η στήριξη της δημιουργίας δυνατοτήτων που θα διευκολύνουν αυτές τις αλλαγές πολιτικής.
10. Όλες οι χώρες πρέπει να ενθαρρύνουν τις ιδιωτικές επενδύσεις θεσπίζοντας κατάλληλες πολιτικές οι οποίες μεταξύ άλλων προσφέρουν κίνητρα για επενδύσεις. Σε αυτή τη συνάρτηση, η ΕΕ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τη σημασία της σωστής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών και ενός πρόσφορου επιχειρηματικού περιβάλλοντος στις αναπτυσσόμενες χώρες που θα επιτρέψουν τον δανεισμό για επενδύσεις σε τεχνολογίες χαμηλής έκλυσης διοξειδίου του άνθρακα και ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι ο δανεισμός από διεθνείς οργανισμούς μπορεί επίσης να παίξει καταλυτικό ρόλο.

11. Θα δοθεί επίσης ώθηση στην ιδιωτική χρηματοδότηση μέσω της ανάπτυξης ευρείας και ρευστής αγοράς διοξειδίου του άνθρακα βασισμένης σε εύρωστα συστήματα ανταλλαγής ποσοτώσεων στις ανεπτυγμένες χώρες, καθώς και σε αναθεωρημένο Μηχανισμό Καθαρής Ανάπτυξης και σε τομεακούς μηχανισμούς παροχής πιστώσεων και εμπορίας δικαιωμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες.
12. Η ΕΕ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η ανάπτυξη και η αποτελεσματικότητα μιας εύρωστης αγοράς διοξειδίου του άνθρακα εξαρτάται από τη φιλοδοξία των στόχων μετριασμού και τις αντίστοιχες οδούς μείωσης των εκπομπών στις αναπτυγμένες χώρες.

Μεσοπρόθεσμη διεθνής δημόσια χρηματοδότηση

13. Η χρηματοδότηση μέσω της αγοράς εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα θα παρακολουθείται και θα εποπτεύεται χωριστά και δεν μπορεί να συνυπολογίζεται στις δεσμεύσεις δημόσιας χρηματοδοτικής στήριξης, παρά μόνον εάν τα αντισταθμιστικά πιστωτικά μόρια δεν χρησιμοποιούνται για τη συμμόρφωση με ποσοτικούς στόχους εκπομπών.
14. Μία παγκόσμια κλείδα κατανομής θα αυξήσει το συνολικό ποσό της διαθέσιμης χρηματοδότησης, εξασφαλίζοντας μεταξύ άλλων εμπιστοσύνη στη δίκαιη κατανομή της χρηματοδότησης, θα ενισχύει την ανάληψη ευθύνης σε παγκόσμιο επίπεδο, και θα λαμβάνει υπόψη τις εξελίξεις στην παγκόσμια οικονομία. Ταυτόχρονα θα εξασφαλίζει πιο σταθερά επίπεδα στήριξης και σημείο αναφοράς για την επαλήθευση των χρηματοδοτικών παροχών. Οι αναπτυσσόμενες χώρες θα είναι καθαροί αποδέκτες με σε βαθμό που θα εξαρτάται μεταξύ άλλων από τις ικανότητές τους και τις δυνατότητες μετριασμού.
15. Οι χώρες θα πρέπει να χρηματοδοτούν τις συνεισφορές τους με βάση τις εθνικές προτεραιότητες και σύμφωνα με τα δημοσιονομικά πλαίσια και τις εθνικές δημοσιονομικές αρχές. Οι χώρες θα μπορούν ενδεχομένως να εξετάζουν τη χρησιμοποίηση εσόδων από συγκεκριμένες πηγές. Τα έσοδα από συγκεκριμένες πηγές θα πρέπει να αναγνωρίζονται ως συνεισφορές στο πλαίσιο της παγκόσμιας κλείδας κατανομής, στο βαθμό που οι εν λόγω συνεισφορές μπορούν με βεβαιότητα να αποδοθούν σε χώρα προέλευσης.
16. Αξιόπιστοι κανόνες μέτρησης, ανακοίνωσης και επαλήθευσης (MAE) όσον αφορά τον μετριασμό, η παρακολούθηση της προσαρμογής και η τακτική επανεξέταση θα ενισχύσουν τη συμμόρφωση με τις διεθνείς χρηματοδοτικές υποχρεώσεις.

17. Οι συνεισφορές που προέρχονται από πηγές σε παγκόσμιο επίπεδο θα μπορούσαν να συμπληρώνουν άλλες δημόσιες χρηματοδοτικές συνεισφορές και να διοχετεύονται μέσω παγκόσμιων λογαριασμών. Οι χρηματοδοτικές ροές μέσω παγκόσμιων λογαριασμών θα πρέπει να διοχετεύονται μέσω υφιστάμενων θεσμικών οργάνων για την επίτευξη στήριξης, τη μεγιστοποίηση των συνεργειών και τον περιορισμό του διοικητικού κόστους. Μια τέτοια χρηματοδότηση θα μπορούσε να εστιασθεί στον περιορισμό των κενών που υπάρχουν στη διεθνή χρηματοδότηση.
18. Προκειμένου να μεγιστοποιηθούν οι προσπάθειες μετριασμού παγκοσμίως και να εξασφαλιστεί ισότιμη αντιμετώπιση των άλλων πηγών εκπομπών, η ΕΕ ΤΟΝΙΖΕΙ ότι απαιτείται κατάλληλη παγκόσμια ρύθμιση των ανεξέλεγκτων εκπομπών από τις διεθνείς αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές. Ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) και ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός (IMO) αποτελούν αντιστοίχως τα κατάλληλα φόρουμ για την ανάπτυξη παγκόσμιων πλαισίων - με βάση τους παγκόσμιους στόχους ανά τομέα που καθορίζει η UNFCCC- που θα πρέπει να καλύπτουν, ανεξαρτήτως σημαίας και χωρίς στρεβλώσεις, έκαστο τομέα για την αποφυγή διαρροών διοξειδίου του άνθρακα, ενώ παράλληλα θα στηρίζονται σε μέτρα με βάση την αγορά και θα σέβονται τις εθνικές δημοσιονομικές αρμοδιότητες. Επιπλέον, για να λαμβάνονται υπόψη διαφορετικές περιστάσεις και οι αντίστοιχες ικανότητες, μέρος των πιθανών εσόδων μπορεί να διοχετεύεται προς όφελος των δράσεων για την αλλαγή του κλίματος στις αναπτυσσόμενες χώρες.
19. Θα πρέπει να θεσπιστεί συνεκτική δέσμη στατιστικών για τη χρηματοδότηση και στήριξη του κλίματος, κατά προτίμηση με βάση τους υφιστάμενους μηχανισμούς αναφοράς όπως το σύστημα του ΟΟΣΑ-EAB για την παρακολούθηση των χρηματοδοτικών ροών προς τις αναπτυσσόμενες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας, με βάση κατάλληλη δέσμευση των αναπτυσσόμενων χωρών. Οι στατιστικές θα πρέπει να είναι απολύτως συνεκτικές και διαφανείς και ως εκ τούτου να συμβάλλουν στον εντοπισμό ενδεχόμενων κινδύνων όσον αφορά τις προσπάθειες καταπολέμησης της φτώχειας και επίτευξης των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΙΡΑΝ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εμμένει πλήρως στη δέσμευσή του για εξεύρεση διπλωματικής λύσης στο θέμα του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν και καλεί το Ιράν να συνεργασθεί πλήρως στην προσπάθεια αυτή. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη βαθιά του ανησυχία για την ανάπτυξη του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν και τη συνεχιζόμενη αδυναμία του Ιράν να ανταποκριθεί στις διεθνείς του υποχρεώσεις. Η πρόσφατη αποκάλυψη μιας εγκατάστασης κοντά στην πόλη Κουμ με σκοπό τον εμπλουτισμό ενέτεινε περαιτέρω τις ανησυχίες του.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο παροτρύνει το Ιράν να συμμορφωθεί προς τις απαιτήσεις των αποφάσεων του ΣΑΗΕ και να συνεργασθεί πλήρως με τον ΔΟΑΕ, ούτως ώστε να διευθετηθούν όλα τα εκκρεμή ζητήματα και να οικοδομηθεί εκ νέου η εμπιστοσύνη στον αποκλειστικά ειρηνικό χαρακτήρα του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί επίσης το Ιράν να συμφωνήσει με τον ΔΟΑΕ το σχήμα εφοδιασμού πυρηνικών καυσίμων για τον ερευνητικό αντιδραστήρα της Τεχεράνης, πράγμα που θα συμβάλει στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης, καλύπτοντας ταυτόχρονα τις ανάγκες του Ιράν σε ραδιοϊσότοπα για ιατρική χρήση.

Πρόοδος στο ζήτημα του ιρανικού πυρηνικού ζητήματος θα προλείανε το έδαφος για τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και του Ιράν και θα άνοιγε το δρόμο για αμοιβαία ωφέλιμη συνεργασία στον πολιτικό, οικονομικό και τεχνικό τομέα, καθώς και στον τομέα της ασφάλειας .

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα συνεχίσει να εξετάζει όλες τις πτυχές του ιρανικού πυρηνικού ζητήματος και θα αποφασίσει για τις προσεχείς μας ενέργειες στο πλαίσιο της διττής προσέγγισης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τη λύπη του για τις συνεχείς παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Ιράν. Ανησυχεί βαθύτατα για τη χρήση της θανατικής ποινής, τη βίαιη καταστολή των αντιφρονούντων και τις μαζικές δίκες στο μετεκλογικό Ιράν κατά δημοσιογράφων, υποστηρικτών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και πολιτικών ακτιβιστών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τη συνεχιζόμενη ανησυχία του για την κατάσταση των μελών του προσωπικού των αποστολών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ευρωπαίων πολιτών στο Ιράν που πρόσφατα δικάστηκαν και καλεί για την ταχεία και χωρίς όρους απελευθέρωσή τους.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

- Έκθεση της Προεδρίας για τις προπαρασκευαστικές εργασίες ενόψει της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας (14928/09)
- Έκθεση της Προεδρίας για την ΕΥΕΔ (14930/09)
- Συμπεράσματα που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 21 Οκτωβρίου 2009 για τη θέση της ΕΕ όσον αφορά τη Διάσκεψη της Κοπεγχάγης για την αλλαγή του κλίματος (14790/09)
- Συμπεράσματα που υιοθέτησε το Συμβούλιο στις 20 Οκτωβρίου 2009 για τις στρατηγικές εξόδου (14765/09)
- Επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου ECOFIN για την κατάσταση όσον αφορά τη χρηματοπιστωτική εποπτεία (15099/09)
- Έκθεση για την πρόοδο που επιτεύχθηκε όσον αφορά την ενεργειακή ασφάλεια (13068/2/09 REV 2)
- Συμπεράσματα που υιοθέτησε το Συμβούλιο στις 26 Οκτωβρίου 2009 σχετικά με τη στρατηγική για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας (15018/09)
- Συμπεράσματα που υιοθέτησε το Συμβούλιο στις 27 Οκτωβρίου 2009 για το Αφγανιστάν και το Πακιστάν (14576/09)
- Συμπεράσματα που υιοθέτησε το Συμβούλιο στις 27 Οκτωβρίου 2009 για ενίσχυση της δράσης της ΕΕ στο Αφγανιστάν και το Πακιστάν (14064/09)